

## SUBJECT

### PEACE OR WAR IN YUGOSLAVIA AND WORLD

## ADDRESSEES

This telegram, cable, is addressed to the Organization of United Nations, leaders and governments of all states around the World, to all international and national institutions for public informing; to all federal and republic leaders and institutions, leaders of all churches, all academies and institutions for public informing and all people in and of Yugoslavia.

## FACTS

- Yugoslav nations united freely in order to live with equal rights and to develop themselves in peace, freedom and democracy.
- Yugoslav nations will do live either together or with other Yugoslav nations on the territory of Yugoslavia in one or more states, respectively.
- The mandate to the Federal Parliament of Yugoslavia elapsed several months ago.
- Every election and vote in Yugoslavia should be democratic, that is that, it should be equally right, free and honest.
- The boundary of every new state of any Yugoslav nation becomes legal, legitimate and real only after it has been accepted by other Yugoslav nations and by the international community.
- Development of Yugoslav situation is now unpredictable. Fightings are continuing. The war in Yugoslavia can destroy the European and secular peace.
- Yugoslavia and mankind are looking for a new, peaceful politics that will be free of the Ancient Age and Middle Age primitiveness.

## DEMANDS

1. All struggles, fightings, war and bloody operations in Yugoslavia should stop immediately.
2. New elections and votation should be immediately announced for the Federal Parliament of Yugoslavia, for the Parliament and President or Presidency of each Yugoslav republic.
3. New elections and votation should take place simultaneously in all republics of Yugoslavia by the end of September this year.
4. The elections and votation should be really democratic throughout Yugoslavia.

## APPEAL

- to all people in Yugoslavia to go out to streets and squares and stand peacefully till the First and Second Demand are realized.
- to all international leaders and institutions to apply all peaceful modern means supporting realization of the first Demand.

## GRATEFUL

Professor Ljubomir T. Grujić, D. Sci., Dr. H. C.  
John Kennedy Street No. 31/15, 11070 Belgrade, Serbia, Yugoslavia

Belgrade, 5 July 1991 at 10:30 AM.

THE LETTER WAS

CABLED IN YUGOSLAVIA TO:	AIR MAILED ABROAD TO:
<p><b>Assemblies, Parliaments</b></p> <p>Assembly of R. Bosnia and Herzegovina Sarayevo, Bosnia and Herzegovina</p> <p>Parliament of R. Croatia Zagreb, Croatia</p> <p>Parliament of R. Macedonia Skopye, Macedonnia</p> <p>People's Assembly of R. Serbia Belgrade, Serbia</p> <p>Assembly of R. Slovenia Lyublyana, Slovenia</p> <p>Federal Assembly of SFRY Belgrade, Serbia, Yugoslavia</p>	<p><b>Assemblies, Parliaments</b> * Sent also to the Embassy in Belgrade</p> <p>Bundestag* Bon, Germany</p> <p>Congress of the United States of America Washington, D. C.</p> <p>General Assembly of the Organization of the United Nations New York, USA</p> <p>National Parliament of Argentina Buenos Aires, Argentina</p> <p>National Parliament of Australia Canberra, Australia</p> <p>National Parliament of Austria* Vienna, Austria</p>
<p><b>Presidents</b></p> <p>Mr. President of R. Montenegro Momir Bulatovitch</p> <p>Mr. President of R. Macedonia Kiro Gligorov</p> <p>Mr. Vice-President of Presidency of SFRY Dr Branko Kostitch,</p> <p>Mr. President of R. Slovenia Dr Milan Kuchan</p> <p>Mr. President of the Federal Government of SFRY Ante Markovitch</p> <p>Mr. President of R. Serbia Slobodan Miloshevitch,</p> <p>Mr. President of R. Croatia Dr Franjo Tudjman</p>	<p>National Parliament of Belgium* Brussels, Belgium</p> <p>National Parliament of Canada Ottawa, Canada</p> <p>National Parliament of P. R. China Beijing, P. R. China</p> <p>National Parliament of Finland* Helsinki, Finland</p> <p>National Parliament of Great Britain London, England</p> <p>National Assembly of French Republic Paris, France</p> <p>National Parliament of Greece Athens, Greece</p> <p>National Parliament of India New Delhi, India</p>
<p><b>Universities</b></p> <p>Assembly, Scientific and Teaching Council, and Rector of the University of University of Arts of Belgrade Ms. Professor Dr Darinka Matitch - Marovitch</p>	<p>National Parliament of Italy* Rome, Italy</p> <p>National Parliament of Japan Tokyo, Japan (returned, undelivered as unknown)</p>

Assembly, Scientific and Teaching Council, and Rector of the University of Banja Luka  
Mr. Professor Dr Rayko Kuzmanovitch  
Banja Luka, Bosnia and Herzegovina

Assembly, Scientific and Teaching Council, and Rector of the University of Belgrade  
Mr. Professor Dr Rayko Vrachar  
Belgrade, Serbia

Assembly, Scientific and Teaching Council, and Rector of the University of Bitola  
Mr. Professor Dr Toma Traykovski  
Bitola, Macedonia

Assembly, Scientific and Teaching Council, and Rector of the University "Dzermal Byeditch"  
Mr. Professor Dr Berislav Blazhevitch  
Mostar, Bosnia and Herzegovina

Assembly, Scientific and Teaching Council, and Rector of the University "Kiril i Metodiy"  
Mr. Professor Dr Dragi Danev  
Skopje, Macedonia

Assembly, Scientific and Teaching Council, and Rector of the University of Lyublyana  
Mr. Dr Velyo Rus,  
Lyublyana, Slovenia

Assembly, Scientific and Teaching Council, and Rector of the University of Maribor  
Mr. Professor Dr Alojz Krizhman  
Maribor, Slovenia

Assembly, Scientific and Teaching Council, and Rector of the University of Nish  
Mr. Professor Dr Branimir Djordjevitch  
Nish, Serbia

Assembly, Scientific and Teaching Council, and Rector of the University of Novi Sad  
Mr. Dr Dragoslav Herceg  
Novi Sad, Serbia

Assembly, Scientific and Teaching Council, and Rector of the University of Prishtina  
Mr. Dr Radoye Papovitch  
Prishtina, Serbia

Assembly, Scientific and Teaching Council, and Rector the University of Rijeka  
Mr. Dr Elso Kulyanitch  
Rijeka, Croatia

Assembly, Scientific and Teaching Council, and Rector of the University of Sarajevo  
Mr. Professor Dr Nenad Kecmanovitch  
Sarajevo, Bosnia and Herzegovina

National Parliament of the Netherlands  
The Hague, The Netherlands

National Parliament of Norway\*  
Oslo, Norway

National Parliament of Spain\*  
Madrid, Spain

National Parliament of Sweden\*  
Stockholm, Sweden

Senate of the United States of America  
Washington, D. C.

### **Presidents and Prime Ministers**

Mr. President of the USA  
George Bush  
White House,  
Washington D. C., USA

Mr. President of the USSR  
Mihail Gorbachov  
Moscow  
USSR

Mr. Prime Minister of Great Britain  
John Major  
London  
England

Mr. President of French Republic  
François Mitterrand  
Paris  
France

### **Replies**

**The only replies were obtained from the National Parliament of Great Britain after about three weeks and from Bundestag after about six weeks.**

Assembly, Scientific and Teaching Council, and  
Rector of the University of Split  
Mr. Professor Dr Yosip Lovritch  
Split, Croatia

Assembly, Scientific and Teaching Council, and  
Rector of the University "Svetozar Markovitch"  
Mr. Professor Dr Iliya Rositch  
Kraguyevats, Serbia

Assembly, Scientific and Teaching Council, and  
Rector of the University of Tuzla  
Mr. Professor Dr Sadik Latifagitch  
Tuzla, Bosnia and Herzegovina

Assembly, Scientific and Teaching Council, and  
Rector of the University of Zagreb  
Mr. Professor Dr Mariyan Shunjitch  
Zagreb, Croatia

Assembly, Scientific and Teaching Council, and  
Rector of the University "Velyko Vlahovitch"  
Mr. Professor Dr Bozhidar Nikolitch  
Titograd, Montenegro

Assembly, Scientific and Teaching Council, and  
Rector of the University  
"Yosip Yuray Stros Mayer"  
Mr. Dr Aleksandar Sholts  
Osijek, Croatia

## **Media**

"BORBA"  
Mr. Ivan Mrdjen  
Belgrade, Serbia

"DANAS"  
Mr. Drazhen Vukov - Cholitch  
Zagreb, Croatia

"DEMOKRATIYA"  
Mr. P. Protitch  
Belgrade, Serbia

"DUGA"  
Mr. I. Rapaitch  
Belgrade, Serbia

"NOVI FORUM"  
Mr. Milenko Predragovitch  
Zagreb, Croatia

"OSLOBODJENJE"  
Editor  
Sarajevo, Bosnia and Herzegovina

"OSMICA"

Mr. M. Kragovitch  
Belgrade, Serbia

"POBYEDA"

Mr. Vidoye Konatar  
Titograd, Montenegro

"POGLEDI"

Mr. M. Samardzitch  
Kraguyevats, Serbia

"POLITIKA"

Mr. Zhivorad Minovitch  
Mr. Dr Aleksandar Prlya  
Belgrade, Serbia

"POLITIKA EKSPRES"

Mr. Slobodan Yovanovitch  
Belgrade, Serbia

RADIO BEOGRAD

Director  
Belgrade, Serbia

"SRPSKA RECH"

Mr. Bogolyub Peychitch

STUDIO B

Director  
Belgrade, Serbia

"SLOBODNI TJEDNIK"

Mr. Marinko Bozhitch  
Zagreb, Croatia

"VECHERNJE NOVINE"

Mr. Sergiye Princip  
Sarayevo, Bosnia and Hercegovina

"VECHERNJE NOVOSTI"

Mr. Radisav Boyovitch  
Belgrade, Serbia

"VJESNIK"

Mr. Hido Bishchevitch  
Zagreb, Croatia

## Replies

**Only "BORBA" published, July 10, 1991.**

Belgrade, July 6, 1991.

Retyped  
Belfort, France, October 18, 2002

Lyubomir T. Gruyitch \*\*

\*\*

After the secession of Croatia (1992) into the independent state, R. of Croatia became a foreign state for me as a citizen of R. Serbia. Consequently, Croatian language and Croatian Latin alphabet became also foreign

so that it appeared natural to use the transcription of the personal name from the maternal language (Serbian for me) to the language on which the whole text is written (in English in the above text). This was not permitted in SFRY because the names of all citizens of SFRY had to be written in their SFRY passports exclusively in Croatian, e. g. Ljubomir Grujić instead of Lyubomir Gruyitch in English. Certainly, if I write the whole text in Croatian alphabet, then I write my name also in it. Then, I decided to use only the signature in one language everywhere: \_\_\_\_\_, instead of replacing it abroad by \_\_\_\_\_.